



The Corporation of The Nation Municipality

Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2023-23

Type: Regular

Date: October 16, 2023

Time: 1:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 route 500 West, Casselman, Ontario

Chair: Francis Brière, Mayor

Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

1:00 : closed session

Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes

Councillor ward 1 Tim Stewart, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes

Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes

Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant
Chantal Lauzon, Human Resources Manager
Nadia Knebel, Treasurer
Alexandre Ranger, Deputy Treasurer
Marc Legault, Director of Public Works
Hugo Pouliot, Deputy Director of Public Works
Nicholas Pigeon, Acting Directeur of Water and Wastewater
Mario Villeneuve, Fire Chief
Daniel R. Desforges, Manager of Environmental Infrastructure
Carol Ann Scott, Director of Recreation
Justin Lafrance, Deputy Director of Recreation
Guylain Laflèche, Director of Planning
Marc-Olivier Gratton, Civil Engineer

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 378-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

None

3. Adoption of Agenda

Resolution: 379-2023

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

5. Closed session

Adjournment for closed session

Resolution: 380-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **1:01 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Carried

Re-opening after closed session

Resolution: 381-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:45 p.m.**

Carried

5.1 Josée Brizard, CAO-Clerk

5.1.1 Report AD-RH-05-2023 - Employees – 2024

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

Resolution: 383-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as amended in closed session at its October 16, 2023 meeting by the CAO-Clerk in her report AD-RH-05-2023.

Carried

5.2 Nicholas Pigeon, Acting Director of Water and Wastewater

5.2.1 Report WS-09-2023 - Negotiation with a corporation

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Resolution: 382-2023

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that Council receive report WS-09-2023 as presented in closed session by the Acting Director of Water and Wastewater at the October 16, 2023 meeting.

Carried

5.3 Guylain Laflèche, Director of Planning

5.3.1 Report PLA-20-2023-2 - update on negotiations with contractors

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Resolution: 384-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council receive report PLA-20-2023-2 as presented in closed session at the meeting held on October 16, 2023.

Carried

6. Adoptions of minutes from previous Council meetings

7. Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees

8. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

8.1 Nadia Knebel, Treasurer

8.1.1 Budget 2024 – First draft

8.1.2 Report F-21-2023 – Proposed rates for Water and Wastewater – 2024**Resolution:** 385-2023**Moved by:** Alain Mainville**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented at its October 16, 2023 meeting by the Treasurer in her report F-21-2023.

Carried

9. Notice of Proposed Motions**10. Unfinished Business from Previous Meetings****11. Delegations****12. Municipal By-laws****13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable****13.1 Accounts payable****Resolution:** 386-2023**Moved by:** Daniel Boisvenue**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to October 31, 2023.

Voucher 19: **\$1,887,988.62**

Carried

14. Other Business**15. Various Monthly Reports****16. Correspondence****17. Coming Events****18. Confirming By-law****Resolution:** 387-2023**Moved by:** Danik Forgues**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that By-law no. 106-2023 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of October 16, 2023, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

19. Adjournment

Resolution: 388-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:54p.m.**

Carried

Francis Brière, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk